

Kit parafango posteriore in carbonio Carbon rear mudguard kit



Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni.

Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria".

Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. A) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata DUCATI.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il MANUALE OFFICINA, relativo al modello di moto in vostro possesso.



Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information.

Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.



Warning

Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.



Caution

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.



Notes

Useful information on the procedure being described.

References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example A) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

General notes



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



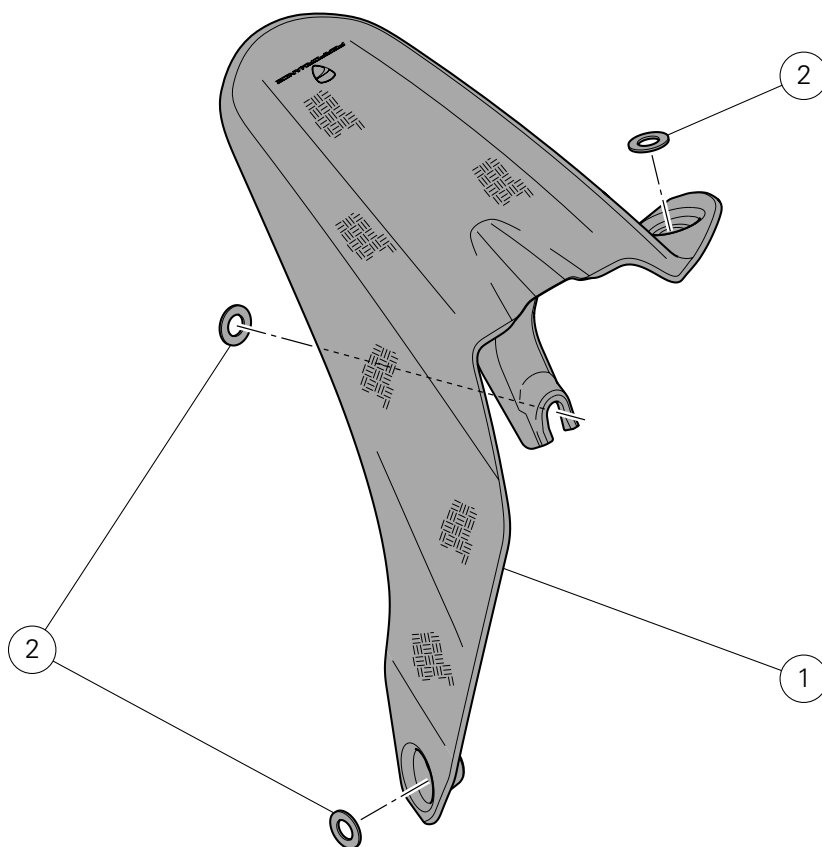
Notes

The following documents are necessary for assembling the Kit: WORKSHOP MANUAL of your bike model.

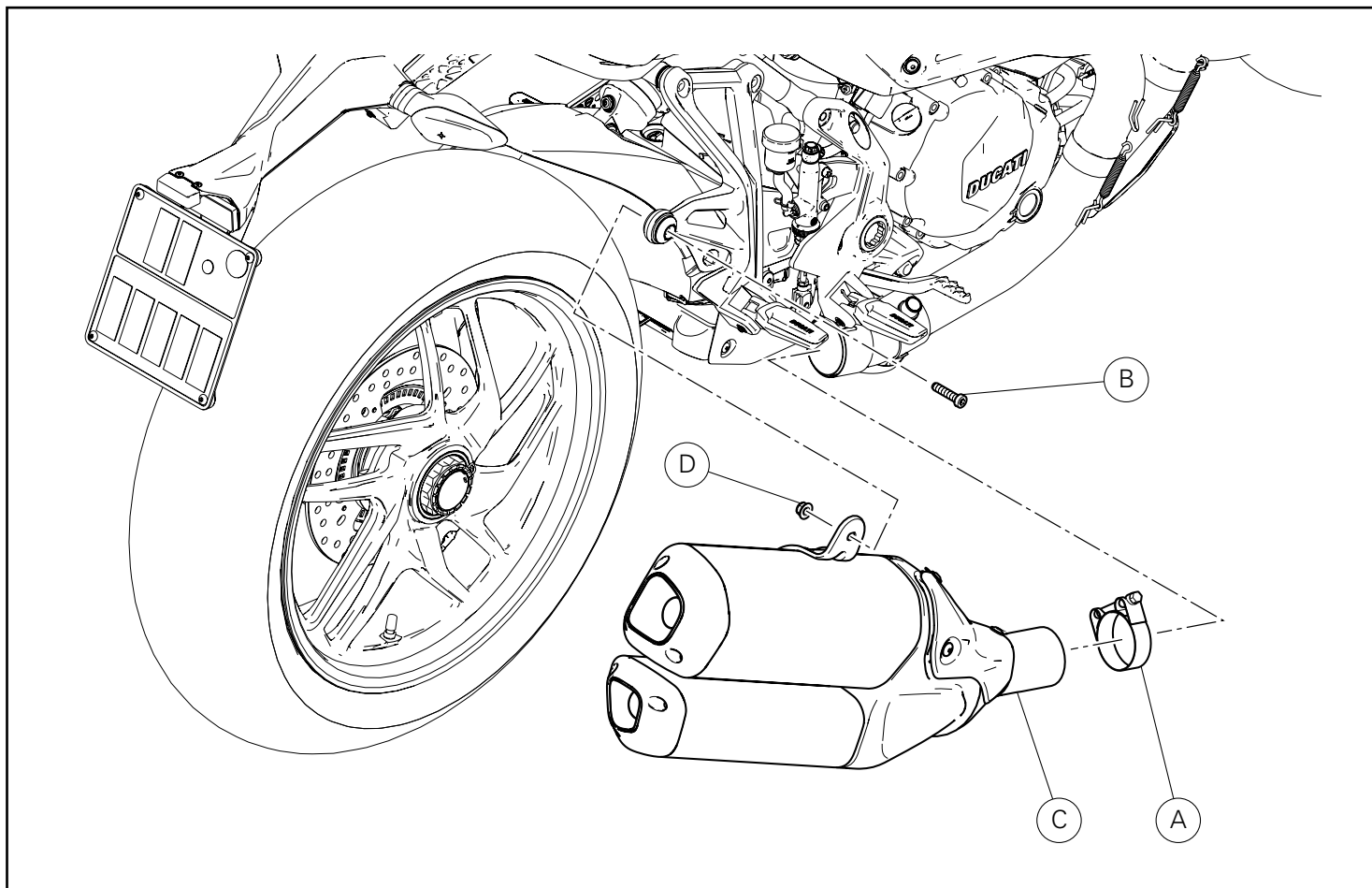


Notes

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.



Pos.	Denominazione	Description
1	Parafango posteriore in carbonio	Carbon rear mudguard
2	Rosetta in nylon	Nylon washer



Smontaggio componenti originali



Attenzione

Il motore e le parti del sistema di scarico diventano molto calde con l'uso della motocicletta, e rimangono calde ancora per lungo tempo dopo aver fatto funzionare il motore. Per manipolare queste parti usare dei guanti anticalore, o attendere che si siano ben raffreddate.



Attenzione

L'impianto di scarico può essere caldo, anche dopo lo spegnimento del motore; prestare molta attenzione a non toccare con nessuna parte del corpo l'impianto di scarico e a non parcheggiare il veicolo in prossimità di materiali infiammabili (compreso legno, foglie, ecc.).

Smontaggio silenziatore

Allentare la fascetta (A) di fissaggio silenziatore (C) al gruppo scarico completo.

Svitare la vite (B) di fissaggio silenziatore alla piastra portapedana, mantenendo dal lato opposto il dado (D).

Rimuovere il silenziatore (C), recuperare la vite (B) e il dado (D).

Removing the original components



Warning

The engine and exhaust parts become hot when the motorcycle engine is running and will stay hot for some time after the engine has been stopped.

Wear heat-resistant gloves before handling these components or allow the engine and exhaust system to cool down before proceeding.



Warning

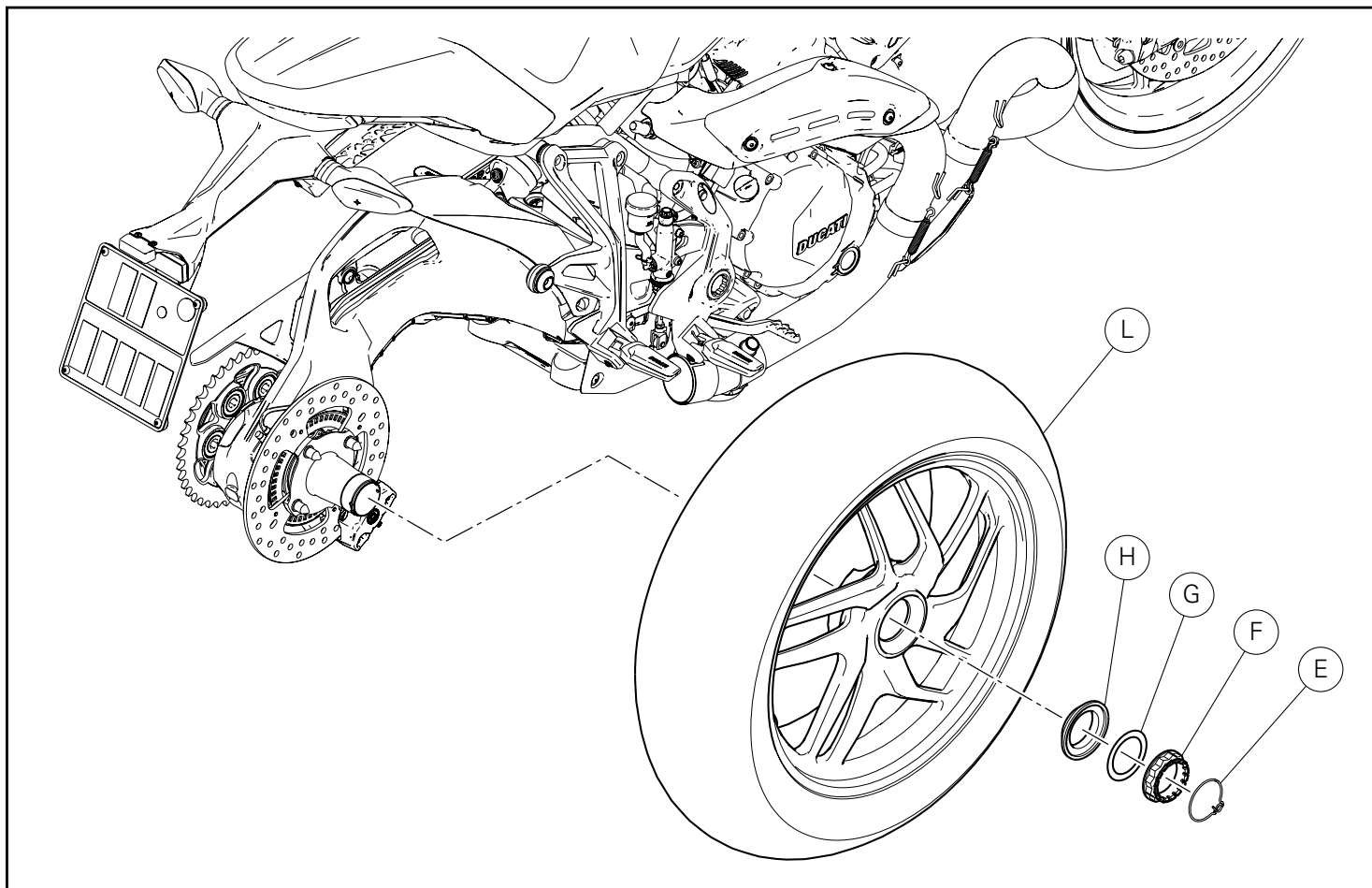
The exhaust system might be hot, even after engine is switched OFF; pay particular attention not to touch exhaust system with any body part and do not park the motorcycle next to inflammable material (wood, leaves etc.).

Removing the silencer

Loosen clamp (A) fastening silencer (C) to the complete exhaust system.

Loosen screw (B) securing silencer to the footpeg holder plate while holding nut (D) on the opposite side.

Remove silencer (C), keep screw (B) and nut (D).



Smontaggio ruota posteriore

Posizionare il motoveicolo sul cavalletto di servizio posteriore ed inserire la prima marcia.

Rimuovere il fermaglio (E).

Svitare completamente il dado (F) quindi sfilare la rosetta (G) e il distanziale conico (H).

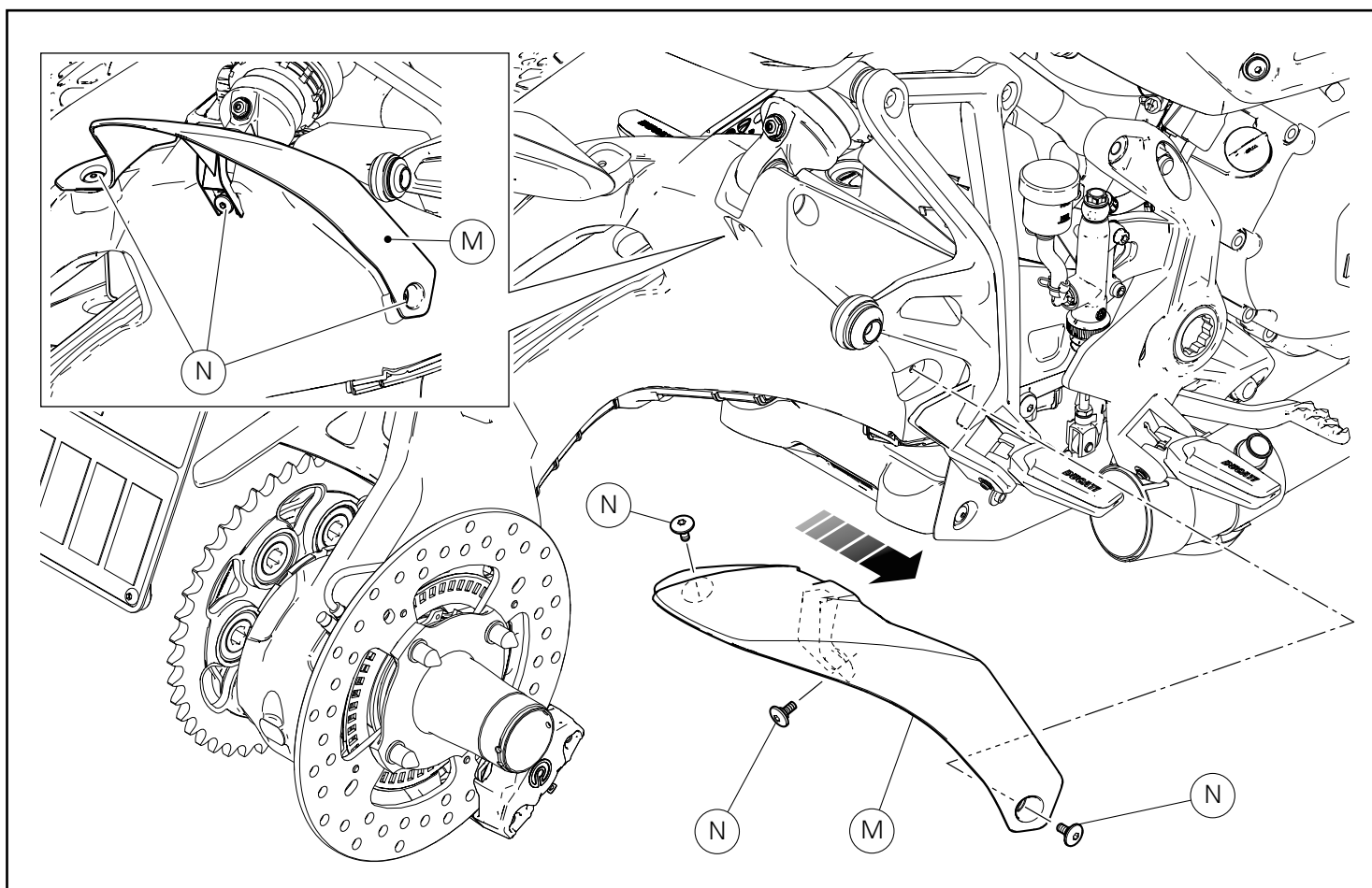
Rimuovere la ruota posteriore (L) dal motoveicolo.

Removing the rear wheel

Set motorcycle on rear service stand, and engage the 1st gear. Remove retainer (E).

Fully loosen nut (F), then remove washer (G) and tapered spacer (H).

Remove the rear wheel (L) from the motorcycle.

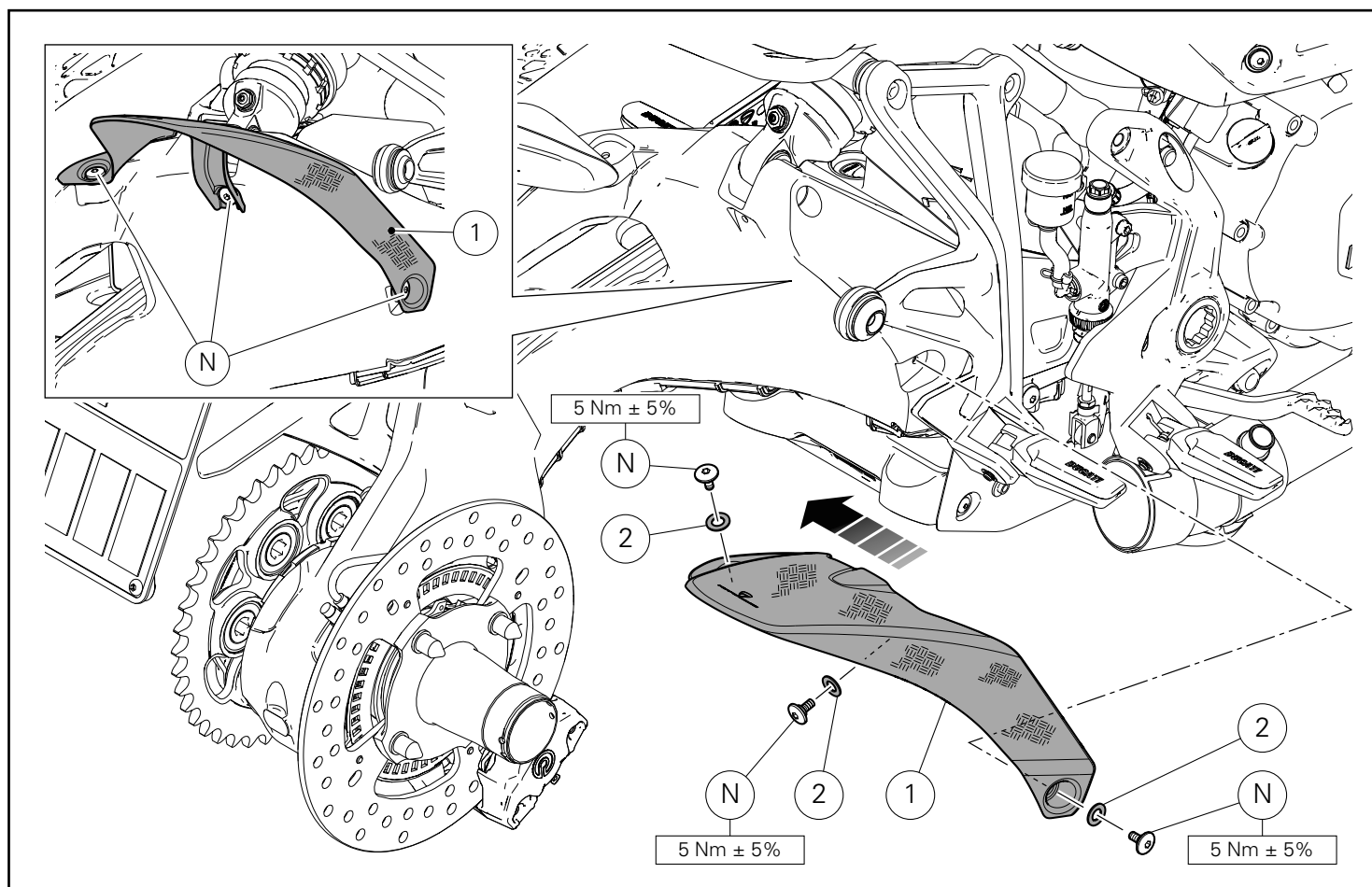


Smontaggio parafrangente posteriore

Svitare le n.3 viti (N) e sfilare il parafrangente (M) verso destra, prestando attenzione a non danneggiarlo nell'estrazione. Recuperare le n.3 viti (N).

Removing the rear mudguard

Loosen the no. 3 screws (N) and slide out mudguard (M) to the right, making sure not to damage it during the operation. Keep the no.3 screws (N).



Montaggio componenti kit



Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato.
Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.



Attenzione

Durante il montaggio di componenti in carbonio porre particolare attenzione al serraggio delle viti di fissaggio. Serrare gli elementi di fissaggio senza forzare eccessivamente per evitare che il carbonio si danneggi.

Montaggio parafrangente posteriore

Rimuovere i residui di frenafili dalle n.3 viti originali (N).
Inserire le n.3 rosette (2) sulle n.3 viti (N).
Applicare LOCTITE 243 sul filetto delle n.3 viti (N).
Posizionare il parafrangente posteriore in carbonio (1) sul forcellone, inserendolo dal lato destro e impuntare le n.3 viti (N).
Serrare le n.3 viti (N) alla coppia indicata.

Kit installation



Caution

Check that all components are clean and in perfect condition before installation.
Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

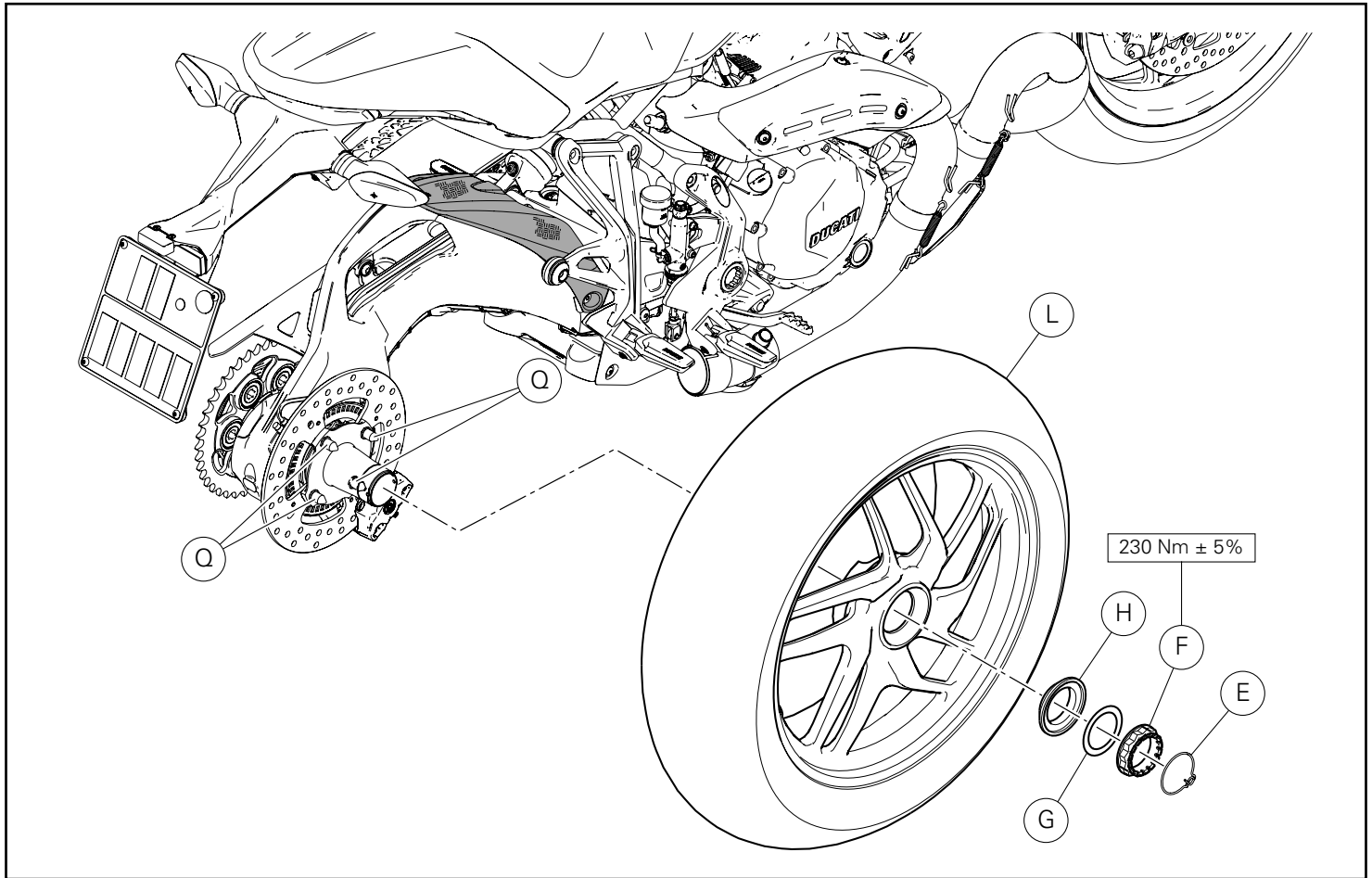


Warning

When fitting carbon parts, take special care when tightening fastening screws. Tighten fasteners without forcing too much to prevent carbon parts from being damaged.

Rear mudguard assembly

Remove threadlocker residues from the no. 3 original screws (N).
Fit no. 3 washers (2) on no. 3 screws (N).
Apply LOCTITE 243 on the thread of no.3 screws (N).
Position the carbon rear mudguard (1) on the swinging arm by inserting it from the RH side and start the no. 3 screws (N).
Tighten no.3 screws (N) to the specified torque.



Montaggio ruota posteriore

Lubrificare l'estremità filettata del perno ruota con grasso prescritto.

Montare la ruota posteriore (L) accoppiando i perni (Q) con le relative sedi ricavate sulla ruota.

Installare il distanziale conico (H) e la rosetta (G).



Note

Il distanziale conico (H) deve essere orientato con la conicità rivolta verso la ruota.

Applicare grasso prescritto al dado (F) e avvitarlo a mano sul perno ruota.

Serrare il dado (F) alla coppia indicata verificando che una delle scanalature presenti sul dado risulti allineata con uno dei fori ricavati sul perno ruota.

Montare il fermaglio (E) inserendo l'estremità in uno dei fori presenti sul perno ruota.

Fitting the rear wheel

Lubricate the threaded end of wheel shaft with recommended grease.

Fit rear wheel (L) by matching shafts (Q) with the relevant seats on the wheel.

Install the tapered spacer (H) and washer (G).



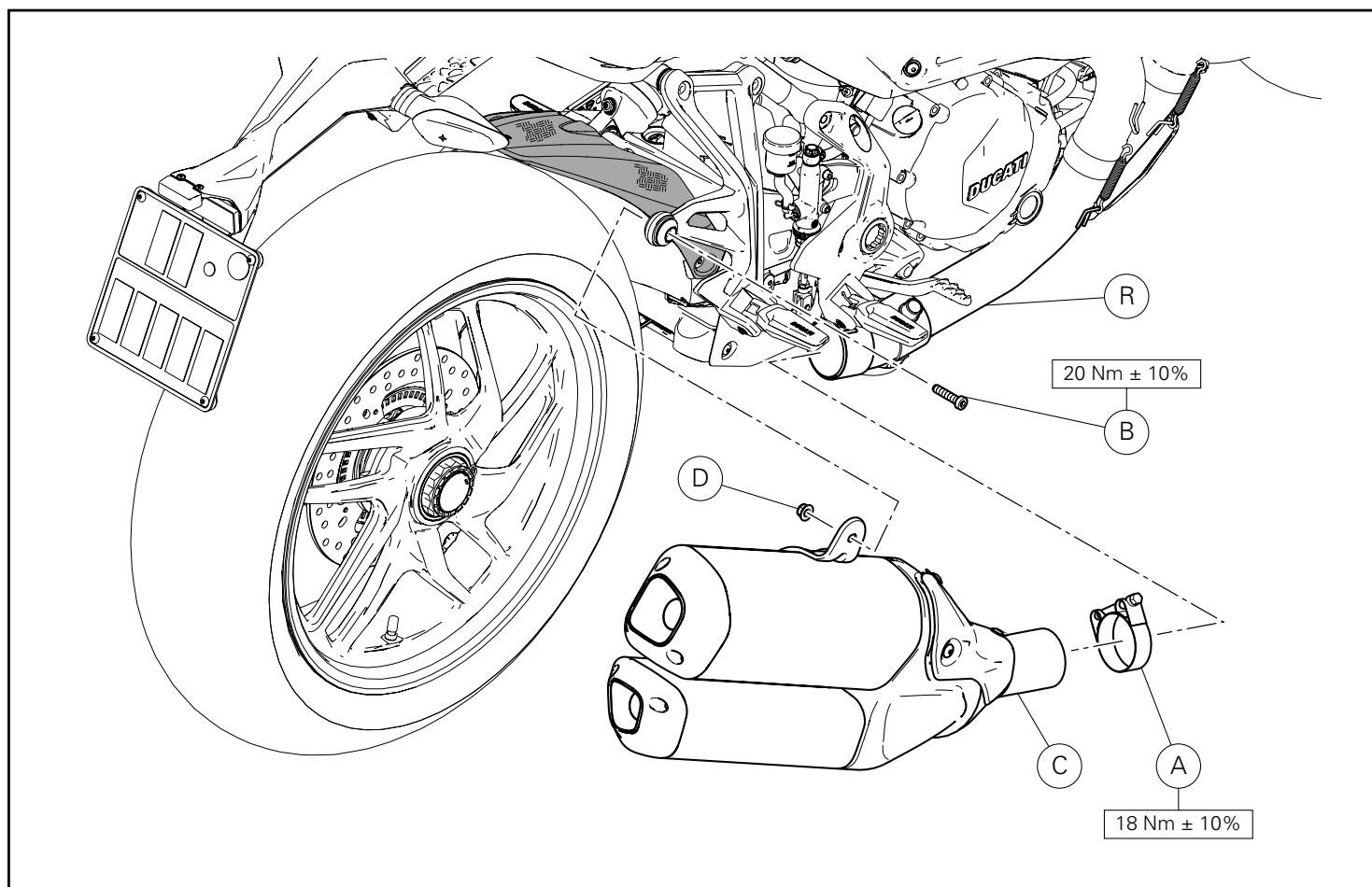
Notes

The tapered spacer (H) must be positioned with its tapered side facing the wheel.

Smear the nut (F) with specified grease and do it finger tight on wheel shaft.

Tighten nut (F) to the specified torque making sure that nut slots are aligned with one of the holes on wheel shaft.

Install retainer (E) by engaging its end inside one of the holes on wheel shaft.



Montaggio silenziatore

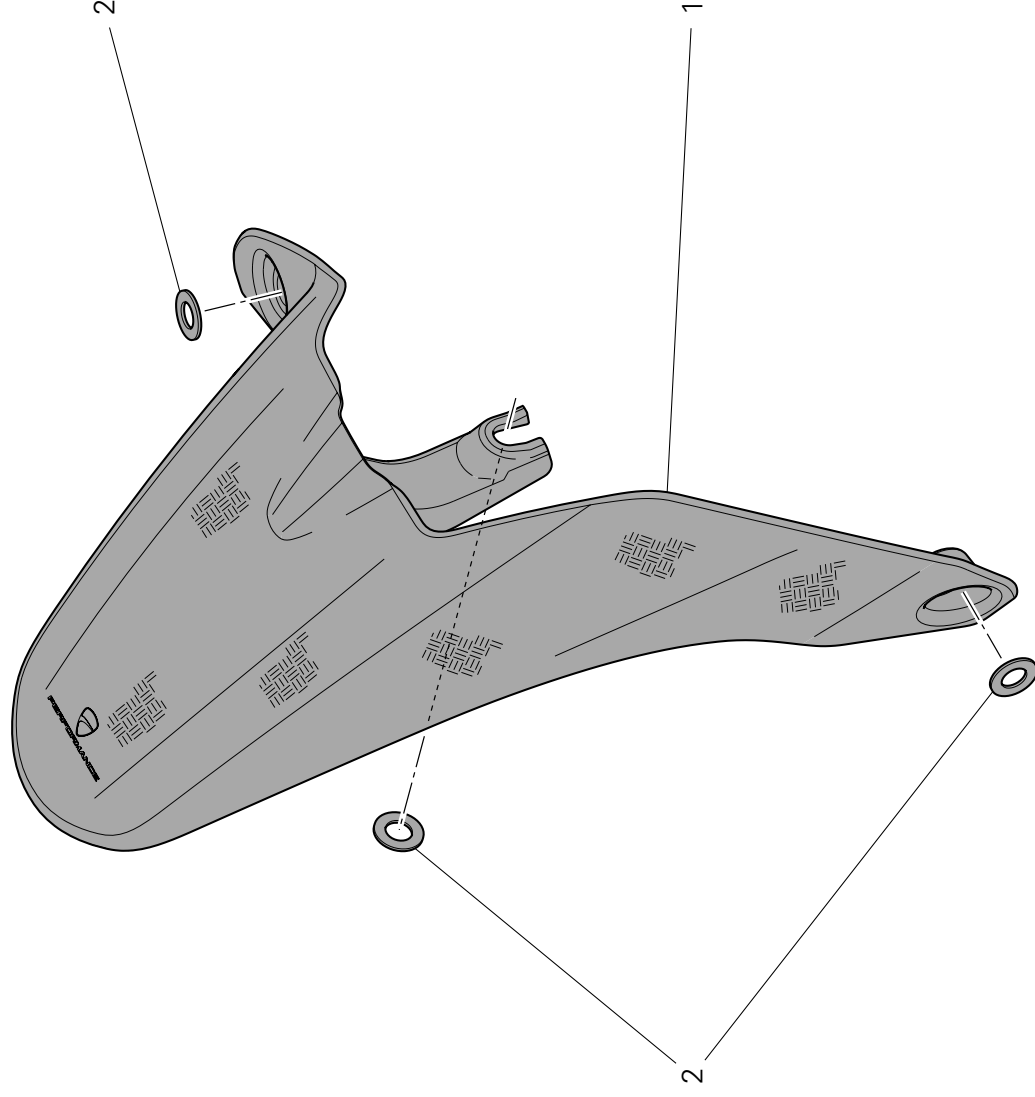
Inserire la fascetta originale (A) sul corpo centrale (R).
Inserire il gruppo silenziatore (C) nel corpo centrale (R).
Posizionare il gruppo silenziatore (C) sulla piastra portapedana destra come mostrato in figura e impuntare la vite originale (B).
Dal lato opposto, sulla sporgenza della vite (B) avvitare il dado (D).
Serrare la vite (B) alla coppia indicata, mantenendo dalla parte opposta il dado (D).
Orientare e serrare la fascetta originale (A) alla coppia indicata.

Fitting the silencer

Fit original clamp (A) onto central body (R).
Fit silencer unit (C) into central body (R).
Position silencer unit (C) on RH footpeg holder plate as shown in the figure and start the original screw (B).
Tighten nut (D) on screw projection (B) from the opposite side.
Tighten screw (B) to the specified torque, holding nut (D) on the opposite side.
Position and tighten the original clamp (A) to the specified torque.



Kit parafango posteriore in carbonio / Carbon rear mudguard kit / Kit garde-boue arrière en carbone
Kit hinterer Kotflügel aus Kohlefaser / Conjunto do guarda-lamas traseiro em carbono / Kit guardabarros trasero de carbono
カーボン製リアマッドガードキット



Pos.	Cod.	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Descrição	Denominacion	説明	Q.ty
1	96910801AB	Parafango posteriore in carbonio	Carbon rear mudguard	Garde-boue arrière en carbone	Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser	Guarda-lamas traseiro em carbono	Guardabarros trasero de carbono	カーボン製リアマッドガード	1
2	85611281A	Rosetta in nylon	Nylon washer	Rondelle en nylon	Unterlegscheibe aus Nylon	Anilha de nylon	Arandela de nylon	ナイロンワッシャー	3